



# Bedienungsanleitung

## Mode d'emploi

## Istruzioni per l'uso

# MEDION®

# CD Uhrenradio

## Radio-réveil à CD | Radiosveglia con lettore CD

### E66428



Deutsch .....	6
Français .....	33
Italiano .....	61



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

## Ihr ALDI Serviceportal

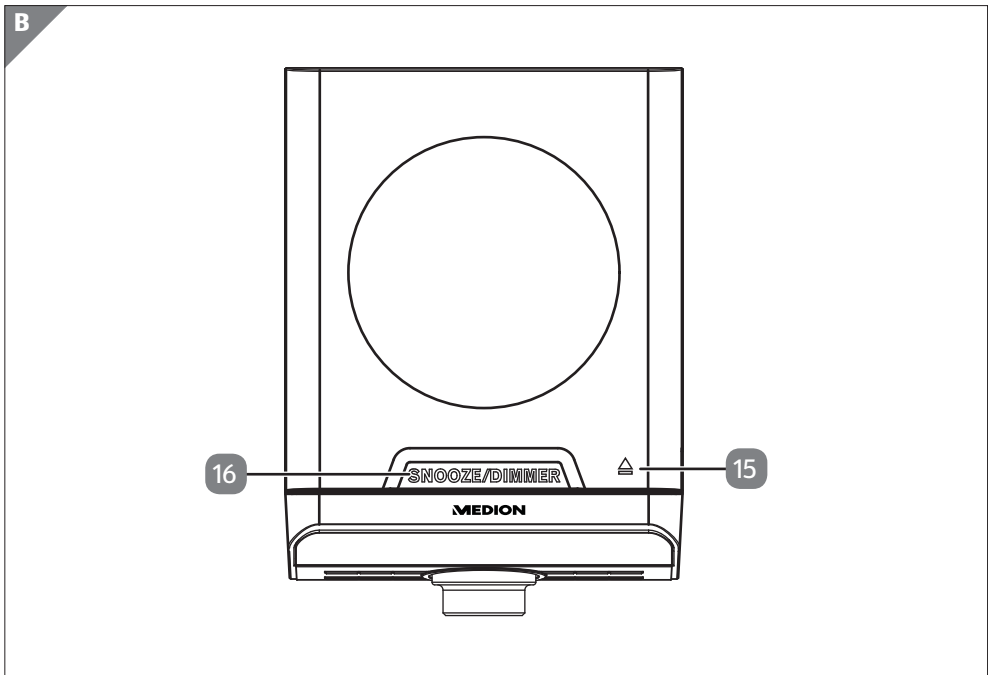
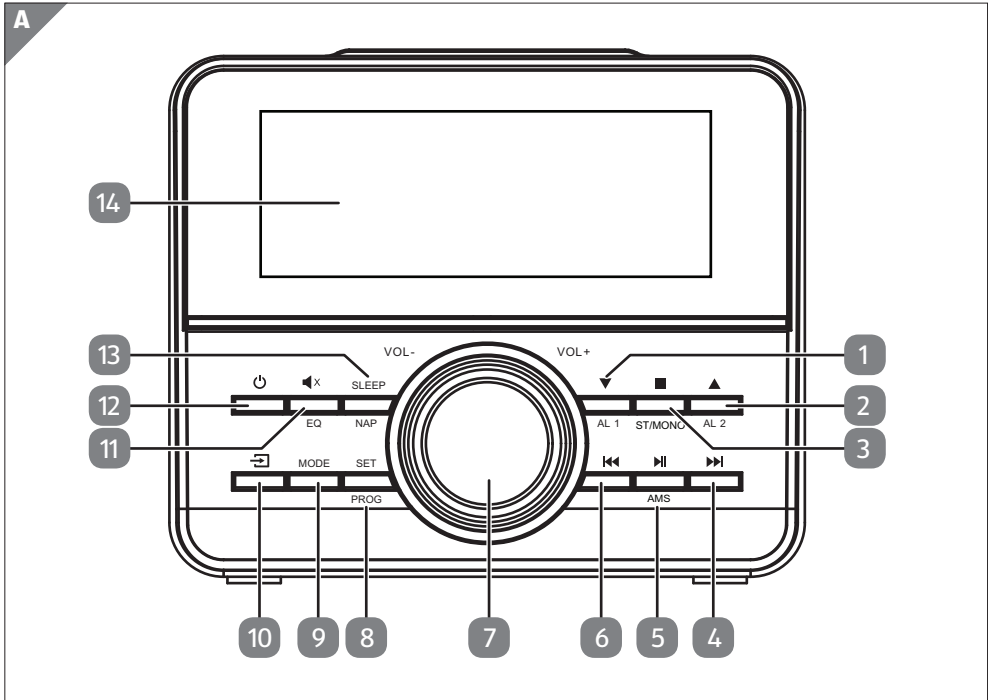
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI Serviceportal unter [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).

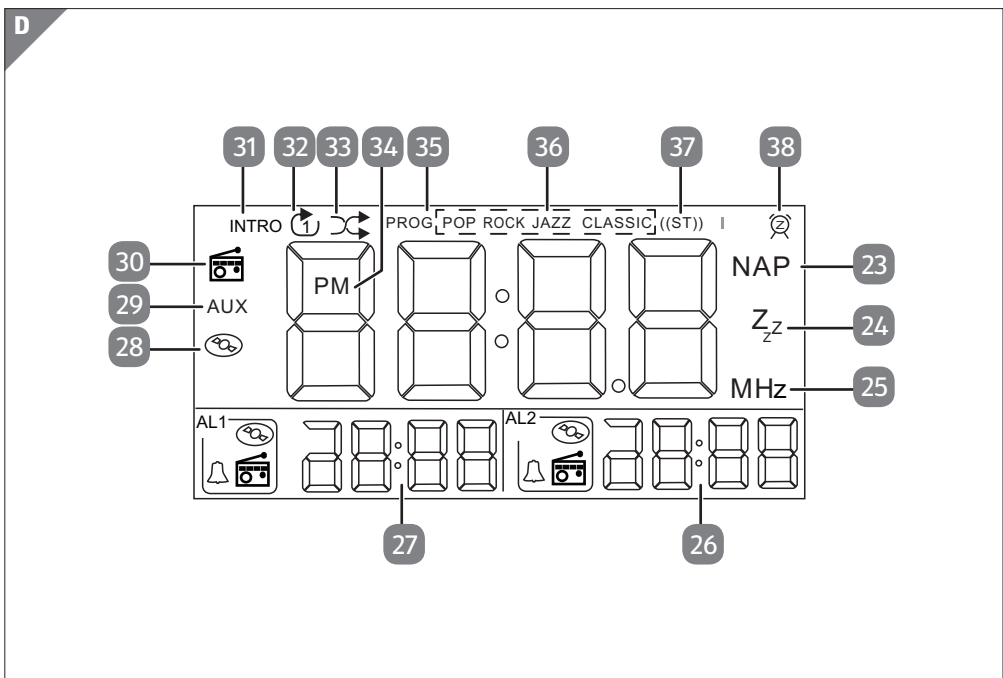
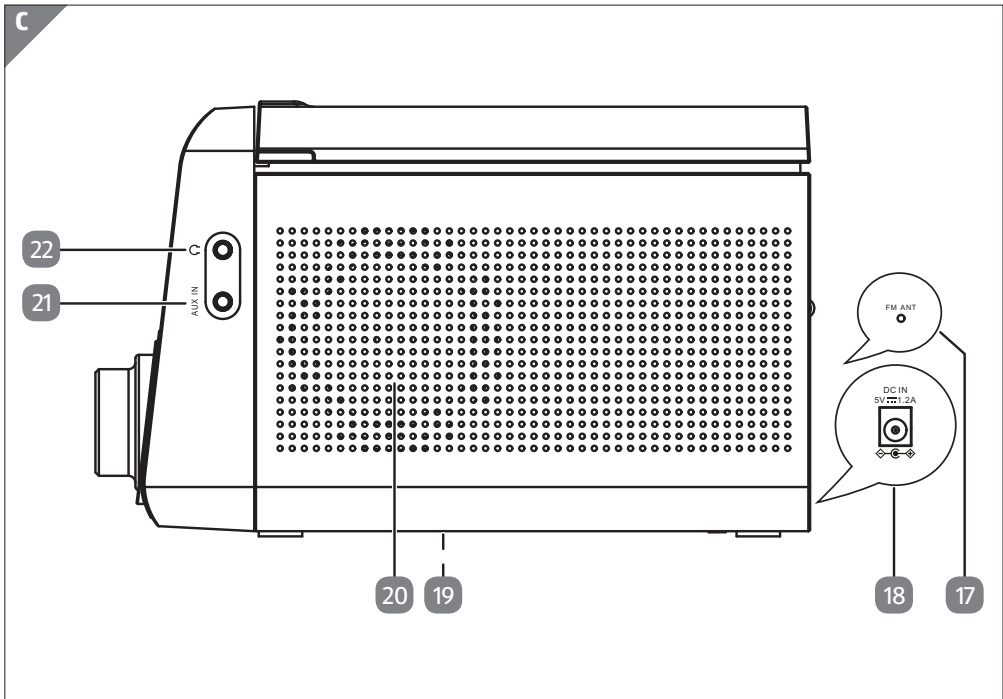


Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

# Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	4
Geräteteile .....	6
Zu dieser Bedienungsanleitung.....	9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	10
Konformitätsinformation .....	10
Sicherheitshinweise.....	11
Lieferumfang .....	17
Gerät aufstellen.....	17
Tonfunktionen.....	19
Einstellungen .....	19
Alarm verwenden .....	20
Radio .....	23
CDs wiedergeben .....	24
Wiedergabe am Anschluss AUX IN.....	26
Wenn Störungen auftreten.....	26
Reinigung .....	27
Lagerung bei Nichtbenutzung .....	28
Entsorgung .....	28
Technische Daten .....	29
Serviceinformationen .....	31
Impressum .....	32





## Geräteteile

- 1 **AL1** / ▼ : Alarmzeit 1 einstellen/ein/aus; nach unten
- 2 **AL2** / ▲ : Alarmzeit 2 einstellen/ein/aus; nach oben
- 3 **ST/MONO** / ■ : Stereo/Mono wechseln; Wiedergabe anhalten
- 4 ►► : Schneller Vorlauf; nächster Titel
- 5 ► II / AMS: Wiedergabe starten/pausieren; Automatische Senderspeicherung
- 6 ◀◀ : Schneller Rücklauf; vorheriger Titel
- 7 **VOL- / +** : Lautstärke verringern/erhöhen
- 8 **SET/PROG** : Uhrzeit/Datum einstellen; Programmierte Wiedergabe
- 9 **MODE** : Wiedergabemodus wählen
- 10  : Betriebsart wählen
- 11  / **EQ** : Stummschaltung; Equalizer
- 12  : Gerät einschalten/in den Standby-Modus schalten
- 13 **SLEEP** : Sleep-Timer; NAP-Taste
- 14 Display
- 15 CD-Fachdeckel
- 16 **SNOOZE/DIMMER** : Weckwiederholung; Displayhelligkeit einstellen
- 17 **FM ANT.** : UKW-Wurfantenne
- 18 **DC IN 5V**  **1.2A** : Anschluss für Netzadapter
- 19 Batteriefach (auf der Unterseite)
- 20 Lautsprecher
- 21 **AUX IN** : Anschluss für externes Gerät
- 22  : Kopfhöreranschluss
- 23 **NAP** : Kurzzeitwecker aktiviert
- 24  : Schlummerfunktion aktiviert
- 25 **MHZ** : Frequenzanzeige Radio
- 26 Eingestellte Zeit und Wecktyp zu Alarm 2
- 27 Eingestellte Zeit und Wecktyp zu Alarm 1
- 28  : CD-Betrieb
- 29 **AUX** : AUX-Betrieb
- 30  : Radio-Betrieb
- 31 **INTRO** : Introfunktion aktiviert
- 32  : Wiederholungswiedergabe aktiviert
- 33  : Zufallswiedergabe aktiviert
- 34 **PM** : Nachmittagsanzeige Uhr (12-Stunden-Format)
- 35 **PROG** : Programmierte Wiedergabe aktiviert
- 36 Equalizer (Klangmuster)
- 37 **ST** : Stereoanzeige Radio
- 38  : Weckwiederholung aktiviert

# Inhalt

<b>Übersicht.....</b>	<b>4</b>
<b>Geräteteile .....</b>	<b>6</b>
<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>9</b>
Zeichenerklärung.....	9
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....</b>	<b>10</b>
<b>Konformitätsinformation .....</b>	<b>10</b>
<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>11</b>
Betriebssicherheit .....	11
Aufstellungsort .....	11
Reparatur .....	12
Umgebungswerte .....	13
Stromversorgung .....	13
Netzadapter .....	14
CD-Spieler .....	15
Batterien .....	15
<b>Lieferumfang .....</b>	<b>17</b>
<b>Gerät aufstellen .....</b>	<b>17</b>
Backup-Batterien .....	17
Antenne ausrichten .....	18
Netzanschluss .....	18
Kopfhörer anschließen.....	18
Externes Gerät am Anschluss AUX IN anschließen .....	18
Dimmer .....	18
<b>Tonfunktionen.....</b>	<b>19</b>
Lautstärke.....	19
Stummschaltung.....	19
Equalizer .....	19
<b>Einstellungen.....</b>	<b>19</b>
Automatische Einstellung der Uhrzeit .....	19
Manuelle Einstellungen .....	20
Wochentag anzeigen.....	20

<b>Alarm verwenden .....</b>	<b>20</b>
Alarm einstellen .....	21
Alarm aktivieren/deaktivieren, Alarmart .....	22
Alarm beenden / Weckwiederholung.....	22
Sleeptimer verwenden .....	22
Kurzzeitwecker .....	23
<b>Radio.....</b>	<b>23</b>
Radio ein-/ausschalten .....	23
Sender einstellen .....	23
Stereo/Mono .....	23
Sender speichern und aufrufen .....	24
<b>CDs wiedergeben .....</b>	<b>24</b>
Disk einlegen/auswerfen.....	24
Wiedergabe starten/anhalten.....	25
Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf.....	25
Abspielreihenfolge programmieren .....	25
Wiederholung / Zufallswiedergabe / Intro.....	25
<b>Wiedergabe am Anschluss AUX IN .....</b>	<b>26</b>
<b>Wenn Störungen auftreten .....</b>	<b>26</b>
<b>Reinigung .....</b>	<b>27</b>
<b>Lagerung bei Nichtbenutzung.....</b>	<b>28</b>
<b>Entsorgung .....</b>	<b>28</b>
<b>Technische Daten.....</b>	<b>29</b>
Symbole auf dem Typenschild und dem Netzteil.....	30
<b>Serviceinformationen .....</b>	<b>31</b>
<b>Impressum .....</b>	<b>32</b>



## Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zum Empfang von Radiosendern und Hören von Radioprogrammen, zum Hören von Audio-CDs sowie zum Wecken durch Alarmton, Radiowiedergabe und CD und zur Anzeige der Uhrzeit.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

## Konformitätsinformation



Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RED-Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

# Sicherheitshinweise

## Betriebsicherheit

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

## Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Komponenten von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes, es besteht Brandgefahr.

- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Gerät und das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.

## Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Kabel des Netzadapters angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät heruntergefallen, oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

## Umgebungswerte

- Das Gerät darf nur zu den in den Technischen Daten angegebenen Umgebungswerten betrieben und gelagert werden.

**GEFAHR!**

### Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

## Stromversorgung

**GEFAHR!**

### Stromschlaggefahr!

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 230 V ~ 50 Hz.



## **Stromschlaggefahr!**

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

## **Netzadapter**

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- Wenn das Gehäuse des Netzadapters oder das Anschlusskabel beschädigt ist, muss der Netzadapter entsorgt werden und durch einen neuen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

## CD-Spieler

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

## Batterien

Zum Speichererhalt werden für dieses Gerät Batterien verwendet. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



## Verätzungsgefahr!

Wird eine Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie es von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterie, ob die Kontakte im Gerät und an der Batterie sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).

- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.



## Lieferumfang



### Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- CD Uhrenradio
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte

## Gerät aufstellen

- Stellen Sie die Geräte auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellecke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.

## Backup-Batterien

Damit die Uhr im Hintergrund weiterläuft und alle Einstellungen erhalten bleiben, wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen, können Sie drei Batterien des Typs R03/LR03/AAA (nicht im Lieferumfang enthalten) einlegen. Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

- Öffnen Sie das Batteriefach **19** auf der Unterseite des Gerätes und nehmen Sie den Deckel ab.
- Legen Sie die Batterien wie in der Prägung des Batteriefaches angegeben ein.
- Legen Sie nun den Batteriefachdeckel mit den Nasen in die Halterungen ein.



Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für eine längere Zeit nicht benutzen.

## Antenne ausrichten


Für den Radioempfang ist eine Wurfantenne **17** bereits mit dem Gerät verbunden. Wickeln Sie diese vollständig ab und richten Sie sie für den besten Empfang aus.


## Netzanschluss

Nehmen Sie den Anschluss des Netzadapters vor.

- Stecken Sie dazu den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse **DC 5V** **1.2A** **18** und den Netzadapter in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 230V ~ 50 Hz Schutzkontaktsteckdose.

## Kopfhörer anschließen

An der rechten Seite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung .

- Stecken Sie das Anschlusskabel des Kopfhörers mit einem 3,5 mm Klinckenstecker in den Anschluss  **22**.

Sobald ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird der Ton nur über den Kopfhörer wiedergegeben. Die Lautsprecher des Gerätes schalten ab.

## Externes Gerät am Anschluss AUX IN anschließen

An der rechten Seite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **AUX IN** **21**.

- Stecken Sie das Anschlusskabel des externen Gerätes mit einem 3,5 mm Klinckenstecker in den Anschluss.

## Dimmer

Das Display hat vier Dimmereinstellungen.

- Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **DIMMER** **16**, um die Dimmerstufen durchzuschalten.
- Halten Sie die Taste **DIMMER** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Display ganz auszuschalten. Um das Display wieder einzuschalten, drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **DIMMER**, bis die gewünschte Dimmerstufe erreicht ist.

Wenn Sie das Gerät bei ausgeschaltetem Display bedienen, wird die Displaybeleuchtung für einige Sekunden eingeschaltet.


Zwischen 23:00-5:00 Uhr wird das Display automatisch gedimmt.

# Tonfunktionen

## Lautstärke

- Drehen Sie den Regler **VOL - / + 7** im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke anzuheben.
- Drehen Sie den Regler **VOL - / +** gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu senken.

## Stummschaltung

- Halten Sie die Taste  **11** gedrückt, um den Ton stummzuschalten. Das Symbol der aktuellen Betriebsart blinkt.
- Drücke Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

## Equalizer

- Drücken Sie die Taste **EQ 11** ein- oder mehrmals, um die verschiedenen Klangmuster **POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC** aufzurufen. Im Display wird das aktivierte Klangmuster angezeigt.

Ist keines der o. g. Klangmuster im Display dargestellt, ist der Equalizer ausgeschaltet.

# Einstellungen

## Automatische Einstellung der Uhrzeit

Die Uhrzeit und das Datum werden automatisch über das Radiosignal (Radio Data System) eingestellt.

Nachdem das Gerät mit dem Stromnetz verbunden wurde, wird ein Sendersuchlauf durchgeführt und alle gefundenen Radiosender werden gespeichert. Die richtige Uhrzeit und das Datum werden ebenfalls synchronisiert. Dabei wird im Display **SYNC** angezeigt. Nachdem die Synchronisierung abgeschlossen ist, wird die Uhrzeit angezeigt.

## Manuelle Einstellungen

Sie können die Uhrzeit, das Zeitformat, den Wochentag, die Zeitsynchronisierung, und die Dauer der Weckwiederholung manuell einstellen. Bitte beachten Sie, dass Sie die Einstellungen zügig vornehmen, damit die Angaben gespeichert werden.

- Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste **SET** **8** gedrückt, bis die Stundenanzeige im Display blinkt.
- Stellen Sie die Uhrzeit indem Sie mit **⏪/⏩** **4**/**6** zunächst die Stunden einstellen. Bestätigen Sie durch Druck auf **SET**.
- Stellen Sie mit **⏪/⏩** die Minuten. Bestätigen Sie durch Druck auf **SET**.
- Wählen Sie mit **⏪/⏩** das 24- oder 12-Stunden-Zeitformat. Bestätigen Sie durch Druck auf **SET**.
- Wählen Sie mit **⏪/⏩** den Wochentag. Die Wochentage sind durchnummeriert und werden im Display mit **d1**=Montag, **d2**=Dienstag, **d3**=Mittwoch usw. angezeigt. Bestätigen Sie durch Druck auf **SET**.
- Stellen Sie mit **⏪/⏩**, ob die Uhrzeit automatisch synchronisiert werden soll (**CT ON**) oder nicht (**CT OF**). Bestätigen Sie durch Druck auf **SET**.
- Stellen Sie mit **⏪/⏩** die Dauer der Weckwiederholung in Minuten ein. Im Display erscheint z. B. **S-08** für eine achtminütige Weckwiederholung.
- Bestätigen Sie durch Druck auf **SET**.

Die Einstellungen sind vorgenommen.

















## Wochentag anzeigen

- Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste **SET** **8**, um für einige Sekunden den Wochentag anzuzeigen zu lassen. Die Wochentage sind durchnummeriert und werden im Display mit **d1**=Montag, **d2**=Dienstag, **d3**=Mittwoch usw. angezeigt.






## Alarm verwenden

Das Gerät bietet zwei Alarmzeiten, die jeweils mit Alarmton, CD oder mit Radio wecken können. Sie können außerdem den Alarm zu bestimmten Tagen oder täglich starten lassen.

## Alarm einstellen

- Wenn Sie durch das Radio geweckt werden möchten, wählen Sie zunächst eine Radiofrequenz (wie in „Radio“ auf Seite 23 beschrieben) und schalten dann das Radio mit  **12** in den Standby-Modus.
- Wenn Sie durch eine CD-Wiedergabe geweckt werden möchten, legen Sie eine CD ein.
- Halten Sie die Taste **AL1**  oder **AL2**  gedrückt und stellen so Alarm 1 oder Alarm 2 ein.
- Die Stundenanzeige im Bereich **AL1** oder **AL2** des Displays blinkt.
- Stellen Sie mit /  **4** / **6** die Stunden. Bestätigen Sie durch Druck auf **AL1** bzw. **AL2**.
- Stellen Sie mit /  die Minuten ein. Bestätigen Sie durch Druck auf **AL1** bzw. **AL2**.
- Wählen Sie durch Druck auf /  die Alarmart. Wecken durch:
  -  (**BB**): Alarmton
  -  (**RAD**): Radio-Betrieb
  -  (**CD**): CD-Betrieb
- Bestätigen Sie mit **AL1** bzw. **AL2**.
- Wählen Sie mit / , an welchen Tagen der Alarm aufgelöst werden soll:
  - **1T**: einmalig,
  - **D-1, D-2, ..., D-7**: wöchentlich nur montags (1), dienstags (2), ...,
  - **1-7**: täglich von Montag bis Sonntag,
  - **1-5**: nur von Montag bis Freitag,
  - **6-7**: nur an Wochenenden.
- Bestätigen Sie mit **AL1** bzw. **AL2**.
- Wählen Sie die Lautstärke des Alarms mit / . Je höher der Zahlenwert, desto lauter ist der Alarm.
- Drücken Sie abschließend die Taste **AL1** oder **AL2**, um die Einstellung der Alarmzeit zu beenden.


## Alarm aktivieren/deaktivieren, Alarmart

- Wählen Sie durch ein- oder mehrmaligen Druck auf **AL1**  oder **AL2**  die Art des Alarms:
  -  (**BB**): Alarmton
  -  (**RAD**): Radio-Betrieb
  -  (**CD**): CD-Betrieb
- Drücken Sie die Taste erneut, bis keines der Symbole angezeigt wird. Der Alarm ist deaktiviert.

## Alarm beenden / Weckwiederholung

- Wenn der Alarm ertönt, können Sie diesen durch Druck auf   sofort beenden oder durch Druck auf **SNOOZE**  die Weckwiederholung starten.

Im Display blinkt das Weckwiederholung  . Der Alarm ertönt nach 9 Minuten erneut.

- Um die Weckwiederholung abubrechen, drücken Sie auf .






Wird der Alarm nicht ausgestellt, schaltet der Alarm nach 60 Minuten automatisch aus.




Sie können die Dauer der Weckwiederholung selbst einstellen, siehe „Manuelle Einstellungen“ auf Seite 20.

## Sleptimer verwenden

Mit dem Sleptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit von bis zu 120 Minuten automatisch ab.

- Drücken Sie  , um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste **SLEEP**  ein- oder mehrmals und wählen die Dauer des Sleptimers (120, 90, 60, 30, 15, 10 Minuten). Im Display wird   angezeigt.

Das Gerät schaltet nun nach Ablauf der eingestellten Dauer ab. Das Symbol  im Display erlischt.

Wenn ein Sleptimer aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch ablaufende Dauer abfragen:

- Drücken Sie **SLEEP**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Sleptimer abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie   und das Gerät schaltet aus.

## Kurzzeitwecker

Sie können einen Kurzzeitwecker einstellen, der in bis zu 120 Minuten startet. Das Gerät weckt mit dem Alarmton.

- Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste **NAP** **13** ein- oder mehrmals und wählen Sie die Zeit bis zum Start des Kurzzeitweckers.


Im Display wird **NAP** **23** angezeigt und das Gerät startet nach Ablauf der eingestellten Zeit.

- Um den Alarm zu beenden, drücken Sie auf  **12**.

Wenn der Kurzzeitwecker aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch verbleibende Zeit bis zum Alarm abfragen:




- Drücken Sie **NAP**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Kurzzeitwecker abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie  und das Gerät schaltet ein.
- Drücken Sie **NAP** wiederholt, bis im Display **OFF** erscheint.

## Radio





### Radio ein-/ausschalten

- Drücken Sie  **12**, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
- Drücken Sie ggf. ein- oder mehrmals die Taste  **10**, um zum Radiobetrieb zu gelangen. Im Display wird das Symbol  **30** und eine Radiofrequenz angezeigt.

Sie können mit diesem Gerät das analoge FM-Radio empfangen.

- Richten Sie die Wurfantenne für den optimalen Empfang aus.

### Sender einstellen

- Drücken Sie  oder  **4** / **6**, um schrittweise manuell eine Frequenz einzustellen.
- Halten Sie  oder  gedrückt, um zum nächsten empfangbaren Sender zu gelangen.

### Stereo/Mono

- Drücken Sie die Taste **ST/MONO** **3**, um die Radiowiedergabe in Stereo oder Mono zu wählen.

## Sender speichern und aufrufen

Das Radio verfügt über 40 Speicherplätze, auf denen Sie Sender ablegen können. Um die nachfolgend beschriebenen Funktionen auszuführen, schalten Sie zunächst das Radio ein.

### Automatische Speicherung

- Halten Sie die Taste **AMS** **5** gedrückt, bis die automatische Speicherung startet. Alle gefundenen Sender werden nacheinander abgespeichert. Früher gespeicherte Sender werden dabei überschrieben.

### Manuelle Speicherung


- Um einen eingestellten Sender zu speichern, drücken Sie **PROG** **8**.
- Im Display erscheint ein Speicherplatz (z. B. P01).
- Wählen Sie mit **▲** oder **▼** **1**/**2** den gewünschten Speicherplatz.
- Drücken Sie die Taste **PROG** erneut, um zu bestätigen.

### Senderplatz aufrufen

- Um einen eingestellten Sender aufzurufen, wählen Sie mit **▲** oder **▼** **1**/**2** den gewünschten Speicherplatz (P01... P40).

Der gespeicherte Radiosender wird abgespielt.

## CDs wiedergeben

- Drücken Sie ggf. ein- oder mehrmals die Taste **→** **10**, um zum CD-Betrieb zu gelangen. Im Display wird das Symbol  angezeigt.

### Disk einlegen/auswerfen

- Öffnen Sie das CD-Fach **15**, indem Sie den Diskfachdeckel an der Lasche rechts vorsichtig anheben. Es erscheint **OPEN** im Display.
- Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben auf die Achse in der Mitte des CD-Faches. Drücken Sie leicht auf die CD, damit diese auf der Achse einrastet.
- Schließen Sie das CD-Fach durch sanftes Herunterdrücken des Fachdeckels. Die CD wird eingelesen. Es blinkt **----** im Display.

Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels unmittelbar.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO** im Display.

- Um die CD zu entnehmen, öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie den Diskfachdeckel an der Lasche rechts vorsichtig anheben.



## Wiedergabe starten/anhalten

- Mit der Taste **▶ || 5** starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

## Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- Drücken Sie die Taste **◀ 6**, um an den Anfang des wiedergegebenen Titels zurückzukehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **▶▶ 4** springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- Halten Sie die Taste **◀** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **▶▶** geschieht dies vorwärts.

## Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- Stoppen Sie die Wiedergabe mit **■ 3**.
- Drücken Sie die Taste **PROG 8**.
- Im Display wird **PO1** angezeigt. Wählen Sie jetzt mit **◀** oder **▶▶ 4/6** einen Titel aus.
- Drücken Sie die Taste **PROG** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise (insgesamt bis zu 20 Titel).
- Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit **▶ || 5**.
- Um eine programmierte Abspielreihenfolge zu löschen, drücken Sie zweimal auf **■ 3**.


## Wiederholung / Zufallswiedergabe / Intro

- Drücken Sie die Taste **MODE 9** ein- oder mehrmals, um die Wiedergabemodi durchzuschalten. Es werden verschiedene Modi unterstützt:
  - Einzelnen Titel wiederholen (**↺ 32** erscheint im Display),
  - alle Titel wiederholen (**↻ 32** erscheint im Display),
  - Zufallswiedergabe (**∞ 33** erscheint im Display),
  - Introwiedergabe (**INTRO 31** erscheint im Display),
  - zurück zur normalen Wiedergabe (keines der Symbole wird im Display angezeigt).

Ist eine Abspielreihenfolge programmiert (siehe voriges Kapitel), ist nur die Wiederholungsfunktion einzelnen Titel und alle Titel wiederholen verfügbar.

## Wiedergabe am Anschluss AUX IN

Schließen Sie ein externes Gerät wie im Kapitel „Externes Gerät am Anschluss AUX IN anschließen“ auf Seite 18 an.

- Wählen Sie mit der Taste  **10** die Betriebsart **AUX**.

Die Steuerung sowie die Lautstärkeregelung erfolgt über das externe Gerät.

## Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Funktion	Das Gerät ist durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört.	Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und stecken ihn wieder ein.
	Der Netzadapter ist nicht korrekt eingesteckt.	Prüfen Sie die Stromverbindung am Netzadapteranschluss und an der Steckdose.
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Schalten Sie die Stummschaltung ab.
	Bei angeschlossenem Gerät am Anschluss AUX IN: Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.
Tonverzerrungen, Rauschen im Ton	Schlechter / kein Radioempfang	Wählen Sie ggf. einen anderen Standort. Richten Sie die Wurfantenne aus, um den Radioempfang zu optimieren.
	Die Lautstärke (des externen Gerätes) ist zu laut eingestellt.	Verringern Sie die Lautstärke sowohl am Uhrenradio als auch am externen Gerät (sofern angeschlossen)

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Alarm ertönt nicht	Der Alarm ist nicht korrekt eingestellt.	Prüfen Sie, ob die richtige Alarmzeit eingestellt ist. Prüfen Sie, ob der Tag, an dem der Alarm ertönen soll, richtig eingestellt ist. Prüfen Sie, ob der Alarm aktiviert ist.
CD wird nicht abgespielt.	Kondensation hat sich gebildet.	Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät und die CD an die Umgebungsbedingungen angepasst hat.
	Falsches CD-Format	Das Gerät unterstützt ausschließlich CD-Formate, die in den Technischen Daten angegeben sind.
	Die CD ist verschmutzt oder nicht korrekt eingelegt.	Reinigen Sie die CD und legen Sie sie mit der Beschriftung nach oben in das CD-Fach ein.

**VORSICHT!**

## Verletzungsgefahr!

Das Öffnen des Gerätes kann Verletzungen verursachen.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

## Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzadapter aus der Steckdose.

Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

## Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie es an einem trockenen, kühlen Ort und achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

Entnehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus dem Gerät sowie aus der Fernbedienung und entfernen Sie den Netzstecker.

## Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Altbatterien, die wir als Neubatterien im Sortiment führen oder geführt haben, unentgeltlich an unserem Versandlager (Versandadresse) zurückgeben.

# Technische Daten

Gerät	
Ausgangsleistung	2 x 1,5 W RMS
Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD
Anzahl Speicherplätze der programmierbaren Wiedergabe	20 Titel (CD)
Backup-Batterien	3x 1,5 V R03/LR03/AAA

Netzadapter	
Hersteller	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology, Ltd.
Modell	GKYP50120050EU1
Eingangsspannung	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Ausgangsspannung	DC 5 V $\equiv$ 1200 mA
Schutzklasse	Schutzklasse II



Radio	
Radiofrequenzbereich UKW:	87,5 – 108 MHz

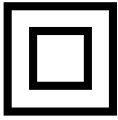
Anschlüsse	
FM-Antenne	Wurfantenne
Line in	3,5 mm Klinkenbuchse
Kopfhöreranschluss	3,5 mm Klinkenbuchse

Umgebungswerte	
Temperaturen	In Betrieb: -10 °C ~ +40 °C
	Nicht in Betrieb: -10 °C ~ +60 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	In Betrieb: < 80 %
	Nicht in Betrieb: < 90 %

Abmessungen / Gewicht	
Abmessungen (BxHxT)	ca. 14,8 x 12,5 x 21 cm
Gewicht	ca. 0,8 kg

## Symbole auf dem Typenschild und dem Netzteil

### Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



### Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

Abb. A



### Polaritätskennzeichnung

Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers, es gibt zwei Varianten der Polarität entweder Innen Plus und Außen Minus (Abb. A) oder Innen Minus und Außen Plus (Abb. B).

Abb. B



### CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



### Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom

## Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Haushalt & Heimelektronik
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00	① 0201 22099-234
Sa. / So.: 10:00 - 18:00	
Serviceadresse	
<b>MEDION AG</b> <b>45092 Essen</b> <b>Deutschland</b>	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

# Impressum

Copyright © 2018

Stand: 08.10.2018

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.



# Inhalt

<b>Vue d'ensemble .....</b>	<b>4</b>
<b>Pièces del appareil .....</b>	<b>6</b>
<b>Codes QR .....</b>	<b>35</b>
<b>Pièces de l'appareil .....</b>	<b>36</b>
<b>Concernant la présente notice d'utilisation .....</b>	<b>37</b>
Explication des symboles .....	37
<b>Utilisation conforme.....</b>	<b>38</b>
<b>Information relative à la conformité .....</b>	<b>38</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>39</b>
Sécurité de fonctionnement.....	39
Lieu d'installation .....	39
Réparation.....	40
Valeurs de conditions ambiantes .....	41
Alimentation électrique .....	41
Adaptateur secteur .....	42
Lecteur de CD .....	43
Piles .....	43
<b>Contenu de l'emballage .....</b>	<b>45</b>
<b>Installation de l'appareil.....</b>	<b>45</b>
Piles de secours .....	45
Orientation de l'antenne.....	46
Raccordement au réseau électrique .....	46
Raccordement d'un casque .....	46
Raccordement d'un périphérique externe à la prise AUX IN .....	46
Variation de la luminosité .....	46
<b>Fonctions sonores.....</b>	<b>47</b>
Niveau sonore.....	47
Mise en sourdine .....	47
Égaliseur.....	47
<b>Réglages .....</b>	<b>47</b>
Réglage automatique de l'heure.....	47

Réglages manuels .....	48
Affichage du jour de la semaine .....	48
<b>Utilisation de l'alarme .....</b>	<b>48</b>
Réglage de l'alarme .....	49
Activation/désactivation de l'alarme, type d'alarme .....	50
Arrêt de l'alarme/répétition de l'alarme .....	50
Utilisation de la minuterie de sommeil .....	50
Minuterie à rebours.....	51
<b>Radio.....</b>	<b>51</b>
Mise en marche et arrêt de la radio .....	51
Réglage des stations.....	51
Stéréo/mono.....	51
Enregistrement et appel de stations.....	52
<b>Lecture de CD .....</b>	<b>52</b>
Insertion/éjection d'un disque.....	52
Lancement/arrêt de la lecture.....	53
Sélection de titres, retour/avance rapides .....	53
Programmation de l'ordre de lecture.....	53
Répétition/lecture aléatoire/intro .....	53
<b>Lecture à partir du port AUX IN .....</b>	<b>54</b>
<b>En cas de problèmes.....</b>	<b>54</b>
<b>Nettoyage .....</b>	<b>55</b>
<b>Stockage en cas de non-utilisation .....</b>	<b>56</b>
<b>Recyclage.....</b>	<b>56</b>
<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>57</b>
Symboles inscrits sur la plaque signalétique et le bloc d'alimentation ...	58
<b>CHFR - Informations relatives au service après-vente.....</b>	<b>59</b>
<b>Mentions légales .....</b>	<b>60</b>

## Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'**informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

### Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

**Votre avantage:** plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

### Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

### Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.








### Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

## Pièces de l'appareil

- 1 **AL1** / ▼ : réglage/marche/arrêt heure d'alarme 1 ; vers le bas
- 2 **AL2** / ▲ : réglage/marche/arrêt heure d'alarme 2 ; vers le haut
- 3 **ST/MONO** / ■ : alterner entre stéréo et mono ; arrêter la lecture
- 4 ►► : avance rapide ; titre suivant
- 5 ▶ || / AMS : démarrer/interrompre la lecture ; mémorisation automatique des stations
- 6 ◀◀ : retour rapide ; titre précédent
- 7 **VOL-/+** : réduire/augmenter le volume
- 8 **SET/PROG** : réglage de la date et de l'heure ; lecture programmée
- 9 **MODE** : sélectionner le mode de lecture
- 10  : sélectionner le mode de fonctionnement
- 11  / **EQ** : mise en sourdine ; égaliseur
- 12 ⏻ : mise en marche/en mode veille de l'appareil
- 13 **SLEEP** : minuterie de sommeil ; touche NAP
- 14 Écran
- 15 Couvercle du compartiment CD
- 16 **SNOOZE/DIMMER** : répétition de l'alarme ; réglage de la luminosité de l'écran
- 17 **FM ANT.** : antenne fil FM
- 18 **DC IN 5 V**  **1,2 A** : prise pour adaptateur secteur
- 19 Compartiment à piles (sur le dessous)
- 20 Haut-parleur
- 21 **AUX IN** : port pour périphérique externe
- 22  : prise casque
- 23 **NAP** : minuterie à rebours activée
- 24  : fonction répétition de réveil activée
- 25 **MHZ** : affichage de la fréquence radio
- 26 Heure programmée et type de réveil pour alarme 2
- 27 Heure programmée et type de réveil pour alarme 1
- 28  : mode CD
- 29 **AUX** : mode AUX
- 30  : mode radio
- 31 **INTRO** : fonction intro activée
- 32  : répétition de la lecture activée
- 33  : lecture aléatoire activée
- 34 **PM** : affichage de l'heure d'après-midi (format 12 h)
- 35 **PROG** : lecture programmée activée
- 36 Égaliseur (maquette sonore)
- 37 **ST** : affichage stéréo radio
- 38  : répétition de l'alarme activée

## Concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

### Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, a comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.



Ce symbole vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Information relative à la conformité ») : les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

## Utilisation conforme

Cet appareil sert à capter des stations de radio et à les écouter, à lire des CD audio, à se faire réveiller par sonnerie, radio ou CD et à afficher l'heure.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

## Information relative à la conformité



Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RED 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité intégrales sont disponibles sur [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## Consignes de sécurité

### Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



**DANGER !**

### Risque de suffocation !

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

### Lieu d'installation

- Conservez votre appareil et tous les composants raccordés à l'abri de l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et du rayonnement solaire direct. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou l'endommagement de l'appareil.
- Ne placez aucune flamme nue (par ex. une bougie allumée) sur ou à proximité de l'appareil : risque d'incendie !

- N'utilisez pas votre appareil en plein air, où des influences extérieures, telles que la pluie, la neige, etc. risqueraient de l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil et le bloc d'alimentation à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Ne posez pas sur l'appareil ni à proximité de celui-ci ou du bloc d'alimentation des récipients remplis de liquide (vases ou produits similaires). Toute pénétration de liquide peut porter atteinte à la sécurité électrique de l'appareil.
- Les fentes et orifices de l'appareil servent à son aération. Ne recouvrez pas ces orifices (surchauffe, risque d'incendie) !
- Posez les câbles de manière à éviter que des personnes marchent dessus ou trébuchent.
- Veillez à conserver des écarts suffisants en cas d'installation à l'intérieur d'un élément mural. Maintenez un écart minimum de 10 cm tout autour de l'appareil, afin d'assurer une aération suffisante.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter toute chute de l'appareil.

## Réparation

- Adressez-vous au SAV, lorsque :
  - le cordon de l'adaptateur secteur a fondu ou est endommagé,
  - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas de manière conforme,
  - l'appareil est tombé par terre ou le boîtier est endommagé.
- Faites uniquement réparer votre appareil par du personnel qualifié.



- Si une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service agréés.

## Valeurs de conditions ambiantes

- L'appareil doit être utilisé et stocké uniquement conformément aux valeurs de conditions ambiantes indiquées dans les caractéristiques techniques.



**DANGER !**

### Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après le transport de l'appareil, attendez qu'il atteigne la température ambiante avant de le mettre en service.

## Alimentation électrique



**DANGER !**

### Risque d'électrocution !

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'appareil est éteint.

- Pour couper votre appareil de l'alimentation en courant et le mettre totalement hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de type F de 230 V ~ 50 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation de l'appareil.



### **Risque d'électrocution !**

L'appareil contient des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez pas d'objets à l'intérieur par les fentes et orifices !
- Ne posez aucun objet sur les câbles au risque de les endommager.
- Conservez au minimum un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones portables, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.

### **Adaptateur secteur**

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.
- Si le boîtier du bloc d'alimentation ou le câble de raccordement est endommagé, le bloc d'alimentation doit être éliminé et remplacé par un bloc d'alimentation neuf du même type.
- Utilisez le bloc d'alimentation uniquement dans des pièces sèches, en intérieur.

## Lecteur de CD



Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité empêchant la sortie de rayons laser dangereux pendant son utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ni n'endommagez le système de sécurité de l'appareil.

## Piles

Cet appareil fonctionne sur piles pour maintenir certains éléments en mémoire. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. N'avalez en aucun cas les piles, vous vous exposeriez à un risque de brûlure chimique.



### Risque de brûlure !

Si une pile est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de leur pénétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, n'utilisez plus l'appareil et conservez-le hors de portée des enfants.
- Avant d'insérer les piles, contrôlez l'état de propreté des bornes de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la bonne polarité (+/-).

- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou similaire uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Vous vous exposeriez à un risque d'explosion !
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (par ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur extrême.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu et ne les démontez pas.
- Retirez immédiatement les piles de l'appareil lorsqu'elles sont vides. Il existe un risque élevé de fuite !
- Évitez tout contact du liquide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin sans tarder.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

## Contenu de l'emballage



### Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- Retirez le produit de l'emballage et ôtez tous les autres matériaux d'emballage.
- Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Radio-réveil
- Adaptateur secteur
- Notice d'utilisation et carte de garantie

## Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur une surface stable et plane. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur un support.

## Piles de secours

Pour que l'heure continue à tourner en arrière-plan et que tous les réglages soient conservés lorsque vous débranchez l'appareil du réseau électrique, vous pouvez insérer trois piles de type R03/LR03/AAA (non fournies) dans l'appareil. Le compartiment à piles se trouve sur le dessous de l'appareil.

- Ouvrez le compartiment à piles **19** sur le dessous de l'appareil et enlevez le couvercle.
- Insérez les piles comme indiqué sur la marque du compartiment à piles.
- Remettez ensuite le couvercle du compartiment à piles en place avec les ergots dans les supports.




Enlevez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

## Orientation de l'antenne


Une antenne fil **17** permettant de capter la radio est déjà raccordée à l'appareil. Déroulez entièrement l'antenne et orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.


## Raccordement au réseau électrique

Raccordez maintenant l'adaptateur secteur.

- Branchez pour cela la fiche du cordon sur la prise **DC 5V**  **1.2A** **18** et l'adaptateur secteur sur une prise de terre de type F réglementaire de 230 V ~ 50 Hz facilement accessible à tout moment.

## Raccordement d'un casque

Sur le côté droit de l'appareil se trouve une prise de 3,5 mm portant l'inscription .

- Enfichez le câble de raccordement du casque à fiche jack de 3,5 mm dans la prise  **22**

Dès qu'un casque est branché sur l'appareil, le son est exclusivement transmis par le casque. Les haut-parleurs de l'appareil sont désactivés.

## Raccordement d'un périphérique externe à la prise AUX IN

Sur le côté droit de l'appareil se trouve une prise de 3,5 mm portant l'inscription **AUX IN** **21**.

- Enfichez le câble de raccordement du périphérique externe à fiche jack de 3,5 mm dans cette prise.

## Variation de la luminosité

Vous pouvez régler quatre niveaux de luminosité de l'écran.

- Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DIMMER** **16** pour faire défiler les niveaux de variation de luminosité possibles.
- Maintenez la touche **DIMMER** enfoncée pendant env. 3 secondes pour éteindre entièrement l'écran. Pour rallumer l'écran, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DIMMER** jusqu'à obtenir le niveau de luminosité souhaité.

Si vous utilisez l'appareil lorsque l'écran est éteint, l'éclairage de l'écran est allumé pendant quelques secondes.


L'éclairage de l'écran est automatiquement réduit entre 23h00 et 5h00.

## Fonctions sonores

### Niveau sonore

- Tournez le bouton de réglage du volume **VOL -/+** **7** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- Tournez le bouton de réglage du volume **VOL -/+** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire le volume.

### Mise en sourdine

- Maintenez la touche  **11** enfoncée pour désactiver le son. Le symbole affichant le mode de fonctionnement clignote.
- Appuyez de nouveau sur la touche afin de réactiver le son.

### Égaliseur

- Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **EQ** **11** pour écouter différentes maquettes sonores, à savoir **POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC**. La maquette sonore activée s'affiche à l'écran.

Si l'écran n'affiche aucune des maquettes sonores mentionnées ci-dessus, cela signifie que l'égaliseur est éteint.

## Réglages

### Réglage automatique de l'heure

L'heure et la date sont automatiquement réglées via le signal radio (Radio Data System).

Une fois l'appareil raccordé au réseau électrique, une recherche des stations de radio est lancée et toutes les stations trouvées sont mémorisées. L'heure correcte et la date sont également synchronisées. **SYNC** s'affiche alors à l'écran. Lorsque la synchronisation est terminée, l'heure s'affiche à l'écran.

## Réglages manuels

Vous pouvez régler manuellement l'heure, le format de l'heure, le jour de la semaine, la synchronisation de l'heure ainsi que la durée de répétition de l'alarme. Veuillez noter que les réglages doivent être effectués rapidement afin que les informations soient enregistrées.

- L'appareil étant éteint, maintenez la touche **SET** **8** enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote sur l'écran.
- Réglez l'heure en utilisant les touches **⏪/⏩** **4**/**6** pour régler tout d'abord les heures. Confirmez votre sélection en appuyant sur **SET**.
- Utilisez les touches **⏪/⏩** pour régler les minutes. Confirmez votre sélection en appuyant sur **SET**.
- Utilisez les touches **⏪/⏩** pour sélectionner le format 12 ou 24 heures. Confirmez votre sélection en appuyant sur **SET**.
- Utilisez les touches **⏪/⏩** pour régler le jour de la semaine. Les jours de la semaine sont numérotés et affichés comme suit sur l'écran : **d1** = lundi, **d2** = mardi, **d3** = mercredi, etc. Confirmez votre sélection en appuyant sur **SET**.
- Utilisez les touches **⏪/⏩** afin de déterminer si l'heure doit être synchronisée automatiquement (**CT ON**) ou non (**CT OF**). Confirmez votre sélection en appuyant sur **SET**.
- Utilisez les touches **⏪/⏩** pour régler la durée de répétition de l'alarme en minutes. L'écran affiche par ex. **S-08** pour une répétition de l'alarme de huit minutes.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur **SET**.

Les réglages sont appliqués.

## Affichage du jour de la semaine

















- L'appareil étant éteint, appuyez sur la touche **SET** **8** pour afficher le jour de la semaine pendant quelques secondes. Les jours de la semaine sont numérotés et affichés comme suit sur l'écran : **d1** = lundi, **d2** = mardi, **d3** = mercredi, etc.

## Utilisation de l'alarme




Vous pouvez régler deux heures d'alarme et vous faire réveiller dans les deux cas par une sonnerie, un CD ou la radio. Vous pouvez en outre programmer le déclenchement de l'alarme certains jours uniquement ou quotidiennement.




## Réglage de l'alarme


- Si vous voulez être réveillé par la radio, sélectionnez tout d'abord une fréquence radio (comme décrit sous « Radio » à la page 51) puis mettez la radio en mode veille en appuyant sur  **12**.
- Si vous voulez être réveillé par la lecture d'un CD, commencez par insérer un CD.
- Maintenez la touche **AL1**  ou **AL2**  enfoncée et réglez ainsi l'alarme 1 ou l'alarme 2.
- L'affichage des heures dans la zone **AL1** ou **AL2** de l'écran clignote.
- Utilisez les touches /  **4**/**6** pour régler les heures. Confirmez votre sélection en appuyant sur **AL1** ou **AL2**.
- Utilisez les touches /  pour régler les minutes. Confirmez votre sélection en appuyant sur **AL1** ou **AL2**.
- Appuyez sur les touches /  pour sélectionner le type d'alarme. Se faire réveiller par :
  -  (**BB**) : la sonnerie
  -  (**RAD**) : le mode radio
  -  (**CD**) : le mode CD
- Confirmez votre sélection avec **AL1** ou **AL2**.
- Utilisez les touches /  pour sélectionner les jours où l'alarme doit se déclencher :
  - **1T** : une fois,
  - **D-1, D-2, ..., D-7** : toutes les semaines, uniquement le lundi (1), le mardi (2),  
...,
  - **1-7** : tous les jours de lundi à dimanche,
  - **1-5** : uniquement du lundi au vendredi,
  - **6-7** : uniquement le week-end.
- Confirmez votre sélection avec **AL1** ou **AL2**.
- Sélectionnez le volume de l'alarme avec les touches / . Plus la valeur numérique est élevée, plus l'alarme sera forte.
- Appuyez ensuite sur la touche **AL1** ou **AL2** pour quitter le réglage de l'heure d'alarme.

## Activation/désactivation de l'alarme, type d'alarme

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **AL1** **1** ou **AL2** **2** pour sélectionner le type d'alarme :
  -  (**BB**) : la sonnerie
  -  (**RAD**) : le mode radio
  -  (**CD**) : le mode CD
- Appuyez à nouveau sur la touche jusqu'à ce qu'aucun symbole ne soit affiché. L'alarme est désactivée.

## Arrêt de l'alarme/répétition de l'alarme

- Lorsque l'alarme retentit, vous pouvez la couper immédiatement en appuyant sur  **12** ou activer la répétition de l'alarme en appuyant sur **SNOOZE** **16**.

La répétition de l'alarme  **38** clignote sur l'écran. L'alarme se redéclenche au bout de 9 minutes.

- Pour interrompre la répétition de l'alarme, appuyez sur .



Si l'alarme n'est pas désactivée, elle se désactive automatiquement au bout de 60 minutes.




Vous pouvez régler vous-même la durée de répétition de l'alarme, voir « Réglages manuels » à la page 48.

## Utilisation de la minuterie de sommeil

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement au bout d'une durée définie de 120 minutes max.

- Appuyez sur  **12** pour allumer l'appareil.
- Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** **13** et sélectionnez la durée de la minuterie de sommeil (120, 90, 60, 30, 15 ou 10 minutes). Le symbole  **24** s'affiche à l'écran.

L'appareil s'éteindra alors une fois la durée réglée écoulée. Le symbole  disparaît de l'écran.

Si une minuterie de sommeil est activée, vous pouvez à tout moment afficher la durée restante :

- Appuyez sur **SLEEP**. La durée restante est affichée.

Pour désactiver la minuterie de sommeil, procédez comme suit :

- Appuyez sur  **12**. L'appareil s'éteint.

## Minuterie à rebours

Cette fonction vous permet de régler une durée (120 minutes max.) au bout de laquelle l'alarme doit se déclencher. Dans ce cas, la sonnerie de l'appareil se déclenche.

- L'appareil étant éteint, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **NAP** 13 et sélectionnez la durée devant s'écouler avant le déclenchement de l'alarme.


**NAP** 23 s'affiche à l'écran. L'appareil s'allume lorsque la durée réglée est écoulée.

- Pour couper l'alarme, appuyez sur  12.

Si la minuterie à rebours est activée, vous pouvez à tout moment afficher la durée restante avant le déclenchement de l'alarme :




- Appuyez sur **NAP**. La durée restante est affichée.

Pour interrompre la minuterie à rebours, procédez comme suit :

- Appuyez sur . L'appareil s'allume.
- Appuyez plusieurs fois sur **NAP** jusqu'à ce que **OFF** s'affiche à l'écran.

## Radio





### Mise en marche et arrêt de la radio

- Appuyez sur la touche  12 pour allumer ou éteindre la radio.
- Si nécessaire, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  10 pour accéder au mode radio. Une fréquence radio et le symbole  30 s'affichent à l'écran.

Vous pouvez avec cet appareil capter la radio FM analogique.

- Orientez l'antenne fil pour une réception optimale.

### Réglage des stations

- Appuyez sur  ou  4 / 6 pour régler manuellement une fréquence radio.
- Maintenez la touche  ou  enfoncée pour passer à la prochaine station disponible.

### Stéréo/mono

- Appuyez sur la touche **ST/MONO** 3 pour sélectionner le mode stéréo ou mono pour la radio.

## Enregistrement et appel de stations

La radio dispose de 40 emplacements mémoire sous lesquels vous pouvez mémoriser des stations. Pour exécuter les fonctions décrites ci-après, allumez tout d'abord la radio.

### Mémorisation automatique

- Maintenez la touche **AMS** **5** enfoncée jusqu'à ce que la mémorisation automatique démarre. Toutes les stations trouvées sont mémorisées dans l'ordre. Les stations mémorisées précédemment sont alors écrasées.

### Mémorisation manuelle


- Pour mémoriser une station réglée, appuyez sur la touche **PROG** **8**.
- Un emplacement mémoire s'affiche à l'écran (par ex. P01).
- Sélectionnez l'emplacement mémoire souhaité avec **▲** ou **▼** **1**/**2**.
- Appuyez de nouveau sur la touche **PROG** pour confirmer.

### Écoute des stations mémorisées

- Pour écouter une station mémorisée, utilisez les touches **▲** ou **▼** **1**/**2** pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité (P01... P40).

La station de radio mémorisée sous cet emplacement est alors retransmise.

## Lecture de CD

- Si nécessaire, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **⇨** **10** pour accéder au mode CD. Le symbole  s'affiche à l'écran.

## Insertion/éjection d'un disque

- Ouvrez le compartiment CD **15** en soulevant délicatement le couvercle du compartiment CD à l'aide de la languette située à droite. **OPEN** s'affiche à l'écran.
- Insérez un CD, côté étiqueté vers le haut, sur l'axe au centre du compartiment CD. Appuyez légèrement sur le CD pour qu'il s'enclenche sur l'axe.
- Refermez le compartiment CD en appuyant avec précaution sur le couvercle. La lecture du CD commence. **----** clignote à l'écran.

La lecture du premier titre commence immédiatement.

En l'absence d'un CD ou s'il n'est pas lisible, **NO** s'affiche à l'écran.

- Pour retirer le CD, ouvrez le compartiment CD en soulevant délicatement le couvercle du compartiment CD à l'aide de la languette située à droite.

## Lancement/arrêt de la lecture

- La touche ▶ || **5** lance la lecture des titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. Appuyez ensuite à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

## Sélection de titres, retour/avance rapides

- Appuyez sur la touche ◀◀ **6** pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour passer au titre précédent. La touche ▶▶ **4** vous permet de passer directement au titre suivant.
- Maintenez la touche ◀◀ enfoncée pour procéder au retour rapide au sein d'un titre. À l'inverse, ▶▶ correspond à l'avance rapide.

## Programmation de l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre liste de lecture en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres. Procédez comme suit :

- Arrêtez la lecture en appuyant sur ■ **3**.
- Appuyez sur la touche **PROG** **8**.
- **PO1** s'affiche sur l'écran. Sélectionnez un titre avec ◀◀ ou ▶▶ **4/6**.
- Appuyez sur la touche **PROG** et enregistrez d'autres titres de la même manière (jusqu'à 20 titres au total).
- Démarrez une lecture programmée en appuyant sur ▶ || **5**.
- Pour supprimer un ordre de lecture, appuyez deux fois sur la touche ■ **3**.

## Répétition/lecture aléatoire/intro

- Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **MODE** **9** pour faire défiler les modes de lecture. Plusieurs modes sont pris en charge :
  - répétition d'un titre (↺ **32** s'affiche à l'écran),
  - répétition de tous les titres (↻ **32** s'affiche à l'écran),
  - lecture aléatoire (∞ **33** s'affiche à l'écran),
  - lecture intro (**INTRO** **31** s'affiche à l'écran),
  - retour à la lecture normale (aucun des symboles ne s'affiche à l'écran).

Lorsqu'un ordre de lecture est programmé (voir chapitre précédent), seules les fonctions répétition d'un titre et répétition de tous les titres sont disponibles.

## Lecture à partir du port AUX IN

Raccordez un périphérique externe comme indiqué au chapitre « Raccordement d'un périphérique externe à la prise AUX IN » à la page 46.

- Appuyez sur la touche  10 pour sélectionner le mode **AUX**.

La commande des fonctions et le réglage du volume s'effectuent via le périphérique externe.

## En cas de problèmes

En cas de problèmes, veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même en vous aidant du tableau ci-dessous.

Problème	Cause possible	Mesure
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil est perturbé suite à un orage, une charge statique ou un autre facteur externe.	Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et rebranchez-le.
	L'adaptateur secteur n'est pas bien branché sur la prise de courant.	Vérifiez le branchement électrique au niveau de la prise pour adaptateur secteur et de la prise de courant.
Aucun son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
	La mise en sourdine est activée.	Désactivez la mise en sourdine.
	Avec un appareil branché sur le port AUX IN : le volume du périphérique externe est trop faible.	Augmentez le volume du périphérique externe.
Distorsions sonores, bruits sonores indésirables	Il n'y a aucune réception radio ou celle-ci est mauvaise.	Changez éventuellement l'appareil de place. Orientez l'antenne fil de manière à optimiser la réception de la radio.
	Le volume (du périphérique externe) est réglé trop haut.	Réduisez le volume à la fois sur le radio-réveil mais également sur le périphérique externe (si raccordé)

Problème	Cause possible	Mesure
L'alarme ne retentit pas	L'alarme n'est pas correctement réglée.	Vérifiez si la bonne heure d'alarme est réglée. Vérifiez si le jour auquel l'alarme doit sonner est correctement réglé. Vérifiez si l'alarme est activée.
Le CD n'est pas lu.	De la condensation s'est formée.	Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et attendez que l'appareil et le CD se soient adaptés aux conditions ambiantes.
	Mauvais format de CD	L'appareil est uniquement compatible avec les formats de CD indiqués dans les caractéristiques techniques.
	Le CD est sale ou n'est pas placé correctement.	Nettoyez le CD et introduisez-le comme décrit dans le compartiment pour CD.



**ATTENTION !**

### Risque de blessure !

L'ouverture de l'appareil peut causer des blessures.

- N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

## Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement l'adaptateur secteur de la prise de courant.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

## Stockage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec et veillez à ce qu'il soit

protégé de la poussière et des variations de température.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles de l'appareil ainsi que de la télécommande et débranchez la fiche d'alimentation.

## Recyclage



### EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



### APPAREIL

Il est interdit d'éliminer des appareils usagés avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles de l'appareil et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.



### PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de l'entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.



Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les piles usagées. Vous pouvez renvoyer les piles usagées que nous proposons ou avons proposé à la vente gratuitement à notre dépôt d'expédition (adresse d'expédition).



## Caractéristiques techniques

Appareil	
Puissance de sortie	2 x 1.5 W RMS
Puissance du laser	Laser de classe 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD audio
Nombre d'emplacements mémoire de la lecture programmable	20 titres (CD)
Piles de secours	3 x 1,5 V R03/LR03/AAA

Adaptateur secteur	
Fabricant	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology, Ltd.
Modèle :	GKYP50120050EU1
Tension d'entrée	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tension de sortie	DC 5 V $\equiv$ 1200 mA
Classe de protection	Classe de protection II
  <p>www.tux.com ID 1419044395</p>	

Radio	
Plage de fréquences radio FM :	87,5 – 108 MHz

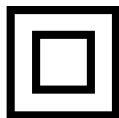
Connexions	
Antenne FM	Antenne fil
Line in	Prise jack 3,5 mm
Prise casque	Prise jack 3,5 mm

Valeurs de conditions ambiantes	
Températures	En fonctionnement : -10 °C ~ +40 °C
	Hors fonctionnement : -10 °C ~ +60 °C
Humidité (sans condensation)	En fonctionnement : < 80 %
	Hors fonctionnement : < 90 %

Dimensions/poids	
Dimensions (l x H x P)	Env. 14,8 x 12,5 x 21 cm
Poids	Env. 0,8 kg

## Symboles inscrits sur la plaque signalétique et le bloc d'alimentation

### Classe de protection II



Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



### Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.

Fig. A



### Marquage de polarité

Pour les appareils équipés de connecteurs cylindriques, ces symboles indiquent la polarité de la fiche, dont il existe deux variantes : soit intérieur plus et extérieur moins (Fig. A), soit intérieur moins et extérieur plus (Fig. B).

Fig. B



### Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



### Sécurité contrôlée

Les produits portant ce symbole respectent les exigences de la loi sur la sécurité des produits.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif

## CHFR - Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.  
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici : <http://community.medion.com>.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Produits multimédia (PC, notebook, etc.)
Lun - Ven : 7h00 à 23h00	① 0848 - 24 24 25
Sam/Dim : 10h00 à 18h00	Électroménager et électronique grand public
	① 0848 - 24 24 26
Adresse du service après-vente	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ifangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Suisse</b>	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/ch/fr/service/start/](http://www.medion.com/ch/fr/service/start/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## Mentions légales

Copyright © 2018

Date : 08.10.2018

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le responsable de mise sur le marché possède les droits d'auteur :

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Allemagne**

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

# Contenuto

<b>Panoramica prodotto .....</b>	<b>4</b>
<b>Componenti dell'apparecchio .....</b>	<b>6</b>
<b>Codici QR .....</b>	<b>63</b>
<b>Parti del dispositivo .....</b>	<b>64</b>
<b>Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso.....</b>	<b>65</b>
Spiegazione dei simboli .....	65
<b>Utilizzo conforme.....</b>	<b>66</b>
<b>Informazioni sulla conformità.....</b>	<b>66</b>
<b>Indicazioni di sicurezza .....</b>	<b>67</b>
Utilizzo sicuro .....	67
Luogo di posizionamento .....	67
Riparazione .....	68
Valori ambientali .....	69
Alimentazione elettrica .....	69
Adattatore di rete .....	70
Lettore CD .....	71
Batterie .....	71
<b>Contenuto della confezione .....</b>	<b>73</b>
<b>Posizionamento del dispositivo.....</b>	<b>73</b>
Backup delle batterie .....	73
Orientamento dell'antenna .....	74
Collegamento alla rete elettrica.....	74
Collegamento di cuffie/auricolari .....	74
Collegare il dispositivo esterno alla presa AUX IN .....	74
Dimmer .....	74
<b>Funzioni audio.....</b>	<b>75</b>
Volume.....	75
Esclusione dell'audio .....	75
Equalizzatore .....	75
<b>Impostazioni.....</b>	<b>75</b>
Impostazione automatica dell'ora .....	75

Impostazioni manuali.....	76
Visualizzare il giorno della settimana .....	76
<b>Utilizzo della sveglia.....</b>	<b>76</b>
Impostazione della sveglia .....	77
Attivazione/disattivazione della sveglia, tipo di sveglia .....	78
Spegnimento della sveglia / Ripetizione della sveglia.....	78
Utilizzo dello sleep timer .....	78
Sveglia con timer.....	79
<b>Radio.....</b>	<b>79</b>
Accensione/spegnimento radio .....	79
Impostazione di una stazione radio .....	79
Stereo/Mono .....	79
Memorizzazione e richiamo di una stazione radio.....	80
<b>Riproduzione CD .....</b>	<b>80</b>
Inserimento/espulsione del CD.....	80
Avvio/arresto della riproduzione .....	81
Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro.....	81
Programmazione di una sequenza di riproduzione.....	81
Ripetizione/riproduzione casuale/introduzione.....	81
<b>Riproduzione tramite il collegamento AUX IN.....</b>	<b>82</b>
<b>In caso di problemi .....</b>	<b>82</b>
<b>Pulizia .....</b>	<b>83</b>
<b>Come conservare il dispositivo quando non utilizzato .....</b>	<b>84</b>
<b>Smaltimento .....</b>	<b>84</b>
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>85</b>
Simboli sulla targhetta e sull'alimentatore .....	86
<b>Informazioni relative al servizio di assistenza .....</b>	<b>87</b>
<b>Note legali .....</b>	<b>88</b>

## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

I software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.



### Provate ora









Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

### Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).

Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

## Parti del dispositivo

- 1 **AL1** / ▼ : Impostare/attivare/disattivare ora sveglia 1; verso il basso
- 2 **AL2** / ▲ : Impostare/attivare/disattivare ora sveglia 2; verso l'alto
- 3 **ST/MONO** / ■ : Passare da Stereo a Mono; arrestare la riproduzione
- 4 ►► : avanti veloce; traccia successiva
- 5 ▶ || / AMS: Avvio/pausa della riproduzione; memorizzazione automatica della stazione
- 6 ◀◀ : Indietro veloce; traccia precedente
- 7 **VOL-/+** : Abbassare/alzare il volume
- 8 **SET/PROG**: Impostare ora/data; riproduzione programmata
- 9 **MODE**: selezionare la modalità di riproduzione
- 10  : Selezione della modalità di funzionamento
- 11 **⏏/EQ**: Attivazione modalità silenziosa; equalizzatore
- 12 ⏻ : Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità stand-by
- 13 **SLEEP**: Sleep timer; tasto NAP
- 14 Display
- 15 Coperchio alloggiamento CD
- 16 **SNOOZE/DIMMER**: Ripetizione sveglia; regolazione della luminosità del display
- 17 **FM ANT.**: Antenna filare UKW
- 18 **DC IN 5V**  **1.2A**: Collegamento per adattatore di rete
- 19 Alloggiamento batterie (sul lato inferiore)
- 20 Casse acustiche
- 21 **AUX IN**: Collegamento per dispositivo esterno
- 22  : Ingresso per cuffie
- 23 **NAP**: Sveglia con timer attivata
- 24 **Zz**: Funzione sonno attivata
- 25 **MHZ**: Visualizzazione frequenza radio
- 26 Ora e tipo di sveglia impostati per allarme 2
- 27 Ora e tipo di sveglia impostati per allarme 1
- 28  : Funzione CD
- 29 **AUX**: Funzione AUX
- 30  : Funzione radio
- 31 **INTRO**: Funzione intro attivata
- 32  : Riproduzione ripetizione attivata
- 33  : Riproduzione casuale attivata
- 34 **PM**: Visualizzazione pomeridiana ora (formato a 12 ore)
- 35 **PROG**: Riproduzione programmata attivata
- 36 Equalizzatore (modello di suono)
- 37 **ST**: Visualizzazione stereo radio
- 38  : Ripetizione della sveglia attivata



## Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che possa trarne profitto.

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione del dispositivo, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

### Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



Questa parola chiave denota un livello di rischio elevato che, se non viene evitato, causa la morte o gravi lesioni.



Questa parola chiave denota un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



Questa parola chiave indica un pericolo con un basso grado di rischio, che, se non viene evitato, può avere come conseguenza una lesione piccola o modesta.



Questo simbolo fornisce informazioni supplementari utili per l'assemblaggio o per il funzionamento.



Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.

## Utilizzo conforme

Il dispositivo serve per la ricezione di stazioni radio e l'ascolto di programmi radiofonici, per l'ascolto di CD audio nonché per la sveglia mediante allarme sonoro, per la riproduzione radio e CD e per la visualizzazione dell'ora.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni ambientali estreme.

## Informazioni sulla conformità



MEDION AG dichiara con la presente che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## Indicazioni di sicurezza

### Utilizzo sicuro

- Il presente dispositivo può essere utilizzato dai bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e conoscenze, a condizione che vengano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che comprendano i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione da effettuarsi a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.



**PERICOLO!**

### Pericolo di soffocamento!

Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

### Luogo di posizionamento

- Posizionare il dispositivo e tutti i componenti a esso collegati in un luogo protetto dall'umidità ed evitare di esporlo a polvere, calore e raggi solari diretti. La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti o danni al dispositivo.
- Non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra il dispositivo o nelle immediate vicinanze, in quanto rappresentano un pericolo di incendio.

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto, in quanto agenti esterni come pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.
- Evitare che il dispositivo e l'alimentatore siano esposti a spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiare contenitori pieni di liquido (vasi o simili) sopra o accanto al dispositivo e all'alimentatore. L'infiltrazione di liquidi può pregiudicare la sicurezza elettrica.
- Le fessure e le aperture del dispositivo servono per l'aerazione. Non coprire tali aperture (rischio di surriscaldamento e incendio)!
- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Mantenere una distanza sufficiente dalle pareti degli armadi. Mantenere uno spazio minimo di 10 cm intorno al dispositivo per garantire un'aerazione sufficiente.
- Collocare e utilizzare tutti i componenti su una base stabile, piana e non soggetta a vibrazioni per evitare che il dispositivo possa cadere.

## Riparazione

- Rivolgersi al centro di assistenza se:
  - il cavo dell'adattatore di rete è bruciato o danneggiato
  - è penetrato del liquido nel dispositivo
  - il dispositivo non funziona correttamente
  - il dispositivo è caduto o l'involucro è danneggiato.
- Affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a personale specializzato.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

## Valori ambientali

- Il dispositivo può venire utilizzato e conservato soltanto con i valori ambientali indicati nei dati tecnici.



**PERICOLO!**

### **Pericolo di scossa elettrica!**

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

## Alimentazione elettrica



**PERICOLO!**

### **Pericolo di scossa elettrica!**

Alcuni componenti del dispositivo sono sotto tensione anche quando il dispositivo è spento.

- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo o per metterlo totalmente fuori tensione, staccare la spina dell'adattatore di rete dalla presa elettrica.
- Utilizzare il dispositivo solo collegandolo a una presa da 230 V ~ 50 Hz con messa a terra, vicina e facilmente accessibile.



**PERICOLO!**

### **Pericolo di scossa elettrica!**

All'interno del dispositivo sono presenti componenti sotto tensione. Un cortocircuito accidentale può quindi causare scosse elettriche o un incendio.

- Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le fessure e le aperture!
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Per evitare malfunzionamenti o la perdita dei dati, mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, casse acustiche, telefono cellulare ecc.).

### **Adattatore di rete**

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete in dotazione.
- Se l'involucro dell'adattatore di rete o il cavo di collegamento sono danneggiati, l'adattatore di rete deve essere smaltito e sostituito mediante un nuovo adattatore di rete dello stesso tipo.
- L'adattatore di rete deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.

## Lettores CD



Il lettore CD è un prodotto laser della classe 1. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce l'emissione di raggi laser pericolosi durante il normale utilizzo. Per evitare danni alla vista, non manomettere né danneggiare mai il sistema di sicurezza del dispositivo.

## Batterie

Per conservare la memoria per questo dispositivo vengono utilizzate batterie. Osservare le indicazioni seguenti:

- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie. Pericolo di ustione chimica.



### Pericolo di ustione chimica!

Se ingerita, nel giro di 2 ore la batteria può provocare gravi ustioni chimiche interne che possono risultare letali.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non utilizzare più il dispositivo se l'alloggiamento della batteria non si chiude in modo sicuro e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare prima dell'introduzione delle batterie, se i contatti nel dispositivo e sulle batterie sono puliti, e pulirli se necessario.
- Nel collocare le batterie nell'alloggiamento fare attenzione alla polarità corretta (+/-).

- In caso di sostituzione impropria della batteria esiste il pericolo di esplosione! Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Sussiste pericolo di esplosione!
- Mai esporre le batterie a un calore eccessivo (ad esempio irraggiamento solare diretto, fuoco o simili).
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. L'esposizione a calore diretto può danneggiare le batterie. Non esporre quindi il dispositivo a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non smontarle.
- Rimuovere subito le batterie scariche dal dispositivo. Elevato pericolo di fuoriuscita di acido.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto sciacquare subito abbondantemente le parti interessate con sola acqua e rivolgersi subito a un medico.
- Se non si utilizza il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.



## Contenuto della confezione



### Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Estrarre il prodotto dall'imballaggio e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Radiosveglia
- Adattatore di rete
- Istruzioni per l'uso e tagliando di garanzia

## Posizionamento del dispositivo

- Posizionare i dispositivi su una superficie piana e stabile. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma dei dispositivi. Se necessario, utilizzare una base di appoggio per il dispositivo.

## Backup delle batterie

Affinché l'orologio continui a funzionare sullo sfondo e tutte le impostazioni restino invariate, se il dispositivo viene scollegato dalla rete, è possibile inserire tre batterie di tipo R03/LR03/AAA (non incluse nella fornitura). L'alloggiamento batterie si trova sul lato inferiore del dispositivo.

- Aprire l'alloggiamento batterie **19** sul lato inferiore del dispositivo e rimuovere il coperchio.
- Inserire le batterie come indicato nell'impronta in rilievo dell'alloggiamento batterie.
- Inserire quindi il coperchio dell'alloggiamento per le batterie con le linguette nei supporti.



Rimuovere le batterie dal dispositivo se non lo si utilizza per un periodo lungo.

## Orientamento dell'antenna


Per la ricezione radio un'antenna filare **17** è già collegata con il dispositivo. Srotolarla completamente e orientarla in modo da ottenere la ricezione migliore.


## Collegamento alla rete elettrica

Procedere al collegamento dell'adattatore di rete.

- Inserire a tal fine il connettore del cavo di collegamento nella presa **CC 5V** **1.2A** **18** e l'adattatore di rete in una presa di corrente di terra da 230V<sup>o</sup> ~ 50 Hz installata correttamente e facilmente accessibile in qualsiasi momento.

## Collegamento di cuffie/auricolari

In corrispondenza del lato destro del dispositivo si trova una presa da 3,5 mm con la scritta .

- Inserire nella presa  **22** il cavo di collegamento delle cuffie/degli auricolari con un connettore jack da 3,5 mm.

Una volta collegati gli auricolari il suono viene riprodotto soltanto tramite gli auricolari. Spegnerne le casse acustiche del dispositivo.

## Collegare il dispositivo esterno alla presa AUX IN

In corrispondenza del lato destro del dispositivo si trova una presa da 3,5 mm con la scritta **AUX IN** **21**.

- Inserire nella presa il cavo di collegamento del dispositivo esterno con un connettore jack da 3,5 mm.

## Dimmer

Il display ha quattro livelli di impostazione della luminosità.

- Premere una o più volte il tasto **DIMMER** **16**, per commutare tra i livelli di luminosità.
- Mantenere premuto il tasto **DIMMER** per circa 3 secondi per spegnere completamente il display. Per riaccendere il display, premere una o più volte il tasto **DIMMER**, fino a quando non si è ottenuto il livello di luminosità desiderato.

Se si utilizza il dispositivo con display spento, l'illuminazione del display viene accesa per alcuni secondi.


Tra le 23:00 e le 5:00 il display si oscura automaticamente.

## Funzioni audio

### Volume

- Ruotare la manopola di regolazione **VOL -/+ 7** in senso orario per aumentare il volume.
- Ruotare la manopola di regolazione **VOL -/+** in senso antiorario per diminuire il volume.

### Esclusione dell'audio

- Tenere premuto il tasto  **11** per silenziare l'audio. Il simbolo dell'attuale modalità di funzionamento lampeggia.
- Per riattivare l'audio è sufficiente premere di nuovo il tasto.

### Equalizzatore

- Premere il tasto **EQ 11** una o più volte per richiamare i diversi modelli di suono **POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC**. Sul display viene visualizzato il simbolo del modello di suono.

Se nel display non è rappresentato nessuno dei modelli di suono suddetti l'equalizzatore è disattivato.

## Impostazioni

### Impostazione automatica dell'ora

L'ora e la data vengono impostate automaticamente tramite il segnale radio (Radio Data System).

Dopo aver collegato il dispositivo con la rete elettrica, viene eseguita una ricerca automatica delle stazioni e tutte le stazioni radio trovate vengono memorizzate. Vengono anche sincronizzate l'ora e la data esatte. In tal caso sul display è indicato **SYNC**. Una volta terminata la sincronizzazione viene visualizzata l'ora.

## Impostazioni manuali

È possibile impostare manualmente l'ora, il formato dell'ora, il giorno della settimana, la sincronizzazione dell'ora e la durata della ripetizione della sveglia. Si prega di effettuare le impostazioni rapidamente affinché i dati vengano memorizzati.

- Tenere premuto a dispositivo spento il tasto **SET** **8**, fino a quando non lampeggia la visualizzazione delle ore nel display.
- Regolare l'ora impostando inizialmente le ore **⏪/⏩** **4** / **6**. Confermare premendo su **SET**.
- Regolare con **⏪/⏩** i minuti. Confermare premendo su **SET**.
- Selezionare con **⏪/⏩** il formato dell'ora a 24 o 12 ore. Confermare premendo su **SET**.
- Selezionare con **⏪/⏩** il giorno della settimana. I giorni della settimana sono numerati e sono visualizzati nel display con **d1**=Lunedì, **d2**=Martedì, **d3**=Mercoledì ecc. Confermare premendo su **SET**.
- Impostare con **⏪/⏩**, se l'ora deve venire sincronizzata in automatico (**CT ON**) oppure no (**CT OFF**). Confermare premendo su **SET**.
- Impostare con **⏪/⏩** la durata della ripetizione della sveglia in minuti. Nel display appare per esempio **S-08** per una ripetizione della sveglia di otto minuti.
- Confermare premendo su **SET**.

Le impostazioni sono state modificate.















## Visualizzare il giorno della settimana

- Premere a dispositivo spento il tasto **SET** **8**, per far visualizzare per alcuni secondi il giorno della settimana. I giorni della settimana sono numerati e sono visualizzati nel display con **d1**=Lunedì, **d2**=Martedì, **d3**=Mercoledì ecc.




## Utilizzo della sveglia

Il dispositivo offre la possibilità di impostare due orari per la sveglia che possono svegliare rispettivamente con un segnale acustico, con un CD o con la radio. È inoltre possibile attivare la sveglia soltanto in determinati giorni oppure tutti i giorni.


## Impostazione della sveglia


- Se si vuole essere svegliati con la radio, si deve selezionare prima una frequenza radio (come descritto in "Radio" a pagina 79) e poi si deve commutare la radio con  **12** in modalità stand-by.
- Se si desidera essere svegliati con una riproduzione CD, inserire un CD.
- Tenere premuto il tasto **AL1** **1** oppure **AL2** **2** e impostare quindi sveglia 1 o sveglia 2.
- La visualizzazione dell'ora nel campo **AL1** o **AL2** del display lampeggia.
- Impostare con   **4** / **6** le ore. Confermare premendo su **AL1** ovvero **AL2**.
- Impostare con   i minuti. Confermare premendo su **AL1** ovvero **AL2**.
- Selezionare premendo su   il tipo di sveglia. Sveglia con:
  -  (**BB**): Suono sveglia
  -  (**RAD**): Funzione radio
  -  (**CD**): Funzione CD
- Confermare con **AL1** ovvero **AL2**.
- Selezionare con   in quale giorno la sveglia deve essere attivata:
  - **1T**: una sola volta,
  - **D-1**, **D-2**, ..., **D-7**: settimanalmente soltanto di lunedì (1), di martedì (2), ...,
  - **1-7**: quotidianamente dal lunedì alla domenica,
  - **1-5**: soltanto dal lunedì al venerdì,
  - **6-7**: soltanto nei fine settimana.
- Confermare con **AL1** ovvero **AL2**.
- Selezionare l'intensità del volume della sveglia con  . Maggiore è il numero selezionato più alto è il volume della sveglia.
- Premere infine il tasto **AL1** o **AL2** per terminare l'impostazione dell'ora della sveglia.

## Attivazione/disattivazione della sveglia, tipo di sveglia

- Selezionare premendo una o più volte su **AL1** **1** o **AL2** **2** il tipo di sveglia:
  -  (**BB**): Suono sveglia
  -  (**RAD**): Funzione radio
  -  (**CD**): Funzione CD
- Premere nuovamente il tasto fino a quando non viene più visualizzato nessun simbolo. La sveglia è disattivata.

## Spegnimento della sveglia / Ripetizione della sveglia

- Quando la sveglia suona è possibile spegnerla subito premendo su  **12** o avviare la ripetizione della sveglia premendo su **SNOOZE** **16**.

Sul display lampeggia la ripetizione della sveglia  **38**. L'allarme suona nuovamente per 9 minuti.

- Per interrompere la ripetizione della sveglia premere su .



La sveglia non viene spenta, essa si disattiva automaticamente dopo 60 minuti.




È possibile impostare da soli la durata della ripetizione della sveglia, si veda "Impostazioni manuali" a pagina 76.

## Utilizzo dello sleep timer

Con lo sleep timer il dispositivo attivato si disattiva automaticamente dopo un tempo definito fino a un massimo di 120 minuti.

- Premere il tasto  **12** per accendere il dispositivo.
- Premere il tasto **SLEEP** **13** una o più volte e selezionare la durata dello sleep timer (120, 90, 60, 30, 15, 10 minuti). Sul display viene visualizzato  **24**.

Il dispositivo quindi si spegne una volta trascorso il tempo impostato. Il simbolo  scompare sul display.

Se è attivato uno sleep timer, è possibile consultare in qualsiasi momento il tempo che deve ancora trascorrere:

- Premere **SLEEP**. Il tempo rimasto viene visualizzato.

Se si desidera interrompere lo sleep timer, procedere come segue:

- Premere  **12** e il dispositivo si spegne.

## Sveglia con timer

È possibile impostare una sveglia con timer che si avvia dopo un massimo di 120 minuti. Il dispositivo sveglia con il suono della sveglia.

- Premere a dispositivo spento il tasto **NAP** **13** una o più volte e selezionare il tempo fino all'avvio della sveglia con timer.


Sul display viene visualizzato **NAP** **23** e il dispositivo si avvia dopo che è trascorso il tempo impostato.

- Per terminare la sveglia premere su  **12**.

Se la sveglia con timer è attivata, è possibile consultare in qualsiasi momento il tempo rimanente prima che suoni la sveglia:




- Premere **NAP**. Il tempo rimasto viene visualizzato.

Se si desidera interrompere la sveglia con timer, procedere come segue:

- Premere  e il dispositivo si accende.
- Premere **NAP** ripetutamente fino a quando sul display non compare **OFF**.

## Radio





### Accensione/spegnimento radio

- Premere  **12** per accendere ovvero spegnere il dispositivo.
- Premere eventualmente una o più volte il tasto  **10** per accedere al funzionamento radio. Sul display viene visualizzato il simbolo  **30** e una radiofrequenza.

Con questo dispositivo è possibile ricevere le stazioni radio FM analogiche.

- Orientare l'antenna filare per ottenere la ricezione migliore.

### Impostazione di una stazione radio

- Premere  o  **4** / **6**, per impostare passo dopo passo manualmente una frequenza.
- Tenere premuto  oppure , per accedere alla stazione di ricezione successiva.

### Stereo/Mono

- Premere il tasto **ST/MONO** **3**, per selezionare la riproduzione radio in Stereo o Mono.

## Memorizzazione e richiamo di una stazione radio

La radio dispone di 40 spazi di memorizzazione sui quali è possibile salvare le stazioni. Per eseguire le funzioni descritte di seguito accendere prima di tutto la radio.

### Memorizzazione automatica

- Tenere premuto il tasto **AMS** **5** fino a quando la memorizzazione automatica delle stazioni non si avvia. Tutte le stazioni trovate vengono memorizzate l'una dopo l'altra. Le stazioni precedentemente memorizzate vengono in tal modo sovrascritte.

### Memorizzazione manuale



- Per memorizzare una stazione impostata, premere **PROG** **8**.
- Sul display appare una posizione di memorizzazione (per es. P01).
- Selezionare con **▲** o **▼** **1**/**2** la posizione di memorizzazione desiderata.
- Premere nuovamente il tasto **PROG** per confermare.

### Richiamare uno spazio di memorizzazione stazione

- Per richiamare una stazione impostata, selezionare con **▲** o **▼** **1**/**2** la posizione di memorizzazione desiderata (P01... P40).

La stazione radio memorizzata viene riprodotta.

## Riproduzione CD

- Premere eventualmente una o più volte il tasto  **10** per accedere al funzionamento CD. Sul display viene visualizzato il simbolo .

### Inserimento/espulsione del CD

- Aprire l'alloggiamento CD **15**, sollevando con cura il coperchio dell'alloggiamento disco in corrispondenza della linguetta. Sul display appare **OPEN**.
- Inserire un CD con il lato scritto verso l'alto sull'asse al centro dell'alloggiamento CD. Premere leggermente sul CD affinché questo si incastri sull'asse.
- Chiudere il vano CD premendo il coperchio del vano delicatamente verso il basso. Il CD viene letto. Sul display lampeggia **----**.

Subito dopo inizia la riproduzione della prima traccia.

Se non si inserisce alcun CD o se viene inserito un disco non leggibile, sul display viene visualizzato **NO**.

- Per rimuovere il CD, aprire l'alloggiamento CD sollevando con cura il coperchio dell'alloggiamento disco in corrispondenza della linguetta.



## Avvio/arresto della riproduzione

- Per avviare la riproduzione delle tracce premere il tasto ▶ || **5**. Per interrompere la riproduzione premere nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.

## Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro




- Premere il tasto ◀◀ **6** per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Premere nuovamente il tasto per passare alla traccia precedente. Con il tasto ▶▶ **4** si passa direttamente alla traccia successiva.
- Tenere premuto il tasto ◀◀ per scorrere rapidamente all'indietro la traccia; premere il tasto ▶▶ per scorrelerla rapidamente in avanti.

## Programmazione di una sequenza di riproduzione

Con la funzione di programmazione è possibile comporre il proprio programma musicale selezionando soltanto determinate tracce da riprodurre. La sequenza nella quale vengono riprodotti i capitoli, può essere definita in modo personalizzato. Procedere come segue:

- Arrestare la riproduzione con ■ **3**.
- Premere il tasto **PROG** **8**.
- Sul display viene visualizzato **PO1**. A questo punto selezionare una traccia con ◀◀ oppure ▶▶ **4**/**6**.
- Premere il tasto **PROG** e memorizzare altre tracce nello stesso modo (complessivamente fino a 20 tracce).
- Avviare la riproduzione della sequenza programmata con ▶ || **5**.
- Per cancellare una sequenza di riproduzione programmata premere due volte su ■ **3**.

## Ripetizione/riproduzione casuale/introduzione

- Premere il tasto **MODE** **9** una o più volte per passare da una modalità di riproduzione all'altra. Vengono supportate diverse modalità:
  - ripetizione di singole tracce (sul display viene visualizzato  **32**),
  - ripetizione di tutte le tracce (sul display viene visualizzato  **32**),
  - riproduzione casuale (sul display viene visualizzato  **33**),
  - riproduzione dell'intro (sul display viene visualizzato **INTRO** **31**),
  - ritorno alla riproduzione normale (sul display non viene visualizzato nessun simbolo).

Se è programmata una sequenza di riproduzione (si veda il capitolo precedente), è disponibile soltanto la funzione di ripetizione delle tracce singole e di tutte le tracce.

## Riproduzione tramite il collegamento AUX IN

Collegare i dispositivi esterni come descritto al capitolo “Collegare il dispositivo esterno alla presa AUX IN” a pagina 74.

- Con il tasto  **10** selezionare la modalità di funzionamento **AUX**.

Il comando nonché la regolazione del volume avviene tramite il dispositivo esterno.

## In caso di problemi

Se dovessero verificarsi problemi, innanzitutto verificare se sia possibile risolverli autonomamente. La seguente tabella può essere di aiuto.

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
Nessuna funzione	Guasto dovuto a temporale, scarica elettrostatica o altro fattore esterno.	Staccare l'adattatore di rete dalla presa elettrica e reinserirla.
	L'adattatore di rete non è inserito correttamente.	Verificare il collegamento elettrico alla presa dell'adattatore di rete e alla presa elettrica.
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	Aumentare il volume.
	È attivata la funzione MUTE.	Disattivare la funzione MUTE.
	Con dispositivo collegato alla presa AUX IN: il volume del dispositivo esterno è troppo basso.	Aumentare il volume del dispositivo esterno.
Distorsioni dell'audio, ronzii	Cattiva/nessuna ricezione radio	Posizionare eventualmente il dispositivo in un altro punto. Orientare l'antenna filare per ottimizzare la ricezione radio.
	Il volume (del dispositivo esterno) è troppo alto.	Diminuire il volume sia della radiosveglia sia del dispositivo esterno (se collegato).

Anomalia	Possibile causa	Provvedimento
L'allarme non suona	L'allarme non è impostato correttamente.	Verificare se è impostato l'orario corretto per l'allarme. Verificare se il giorno in cui la sveglia deve suonare, è stato impostato correttamente. Verificare se l'allarme è attivato.
Il CD non viene riprodotto.	Si è formata della condensa.	Staccare la spina dell'adattatore di rete dalla presa elettrica e attendere che il dispositivo e il CD si siano adattati alle condizioni ambientali.
	Formato CD sbagliato	Il dispositivo supporta solo i formati CD indicati nei Dati tecnici.
	Il CD è sporco o non è inserito correttamente.	Pulire il CD e inserirlo nell'apposito slot come descritto.



**ATTENZIONE!**

### Pericolo di lesioni!

L'apertura del dispositivo può causare lesioni.

- Non provare in nessun caso a riparare il dispositivo autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro centro di assistenza o a un altro centro specializzato.

### Pulizia

Prima di pulire il dispositivo, estrarre assolutamente sempre prima l'adattatore di rete dalla presa di corrente.

Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detersivi chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.

Come conservare il dispositivo quando non utilizzato

## Come conservare il dispositivo quando non utilizzato

Se non si utilizza il dispositivo per un periodo prolungato, conservarlo in un luogo asciutto e fresco assicurandosi che il dispositivo sia protetto dalla polvere e da eccessivi sbalzi della temperatura.

In caso di non utilizzo prolungato togliere le batterie dal dispositivo nonché dal telecomando e staccare la spina dalla rete.

## Smaltimento



### IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



### DISPOSITIVO

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rottami di dispositivi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dal dispositivo e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



### BATTERIE




Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili appositi contenitori per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi che contengono batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate. È possibile restituire le batterie vecchie, che noi gestiamo o che abbiamo gestito come batterie nuove nella gamma, gratuitamente al nostro magazzino di spedizione (indirizzo di spedizione).

## Dati tecnici

Dispositivo	
Potenza di uscita	2 x 1.5 W RMS
Potenza laser	Laser di classe 1
Formati supportati	CD-R, CD-RW, CD audio
Numero di posizioni di memorizzazione della riproduzione programmabile	20 titoli (CD)
Backup delle batterie	3x 1,5 V R03/LR03/AAA

Adattatore di rete	
Costruttore	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology, Ltd.
Modello	GKYP50120050EU1
Tensione in entrata	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Tensione in uscita	DC 5 V  1200 mA
Classe di protezione	Classe di protezione II
  <p>www.tuv.com ID 1419044395</p>	

Radio	
Gamma di frequenza radio UKW:	87,5 – 108 MHz

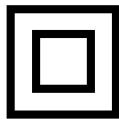
Collegamenti	
Antenna FM	Antenna filare
Line in	Ingresso jack da 3,5 mm
Ingresso per cuffie	Ingresso jack da 3,5 mm

Valori ambientali	
Temperature	In funzione: -10 °C ~ +40 °C Non in funzione: -10 °C ~ +60 °C
Umidità (senza formazione di condensa)	In funzione: < 80% Non in funzione: < 90 %

Dimensioni/peso	
Dimensioni (LxAxP)	circa 14,8 x 12,5 x 21 cm
Peso	ca. 0,8 kg

## Simboli sulla targhetta e sull'alimentatore

### Classe di protezione II



I dispositivi elettrici di classe II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un dispositivo elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



### Utilizzo in ambienti chiusi

I dispositivi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.

Fig. A



### Indicazione della polarità

Nei dispositivi con connettori cavi, questi simboli indicano la polarità del connettore; ci sono due varianti di polarità: polo positivo interno e negativo esterno (fig. A) o negativo interno e positivo esterno (fig. B).

Fig. B



### Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



### Sicurezza verificata

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata

## Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 02 - 360 003 40
Svizzera	
Orari di apertura	Prodotti multimediali (PC, notebook ecc.)
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 24 24 25
	Elettronica di consumo
	☎ 0848 - 24 24 26
Indirizzo del servizio di assistenza	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ifangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Svizzera</b>	

### Italia



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/it/](http://www.medion.com/it/).

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

## Svizzera



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/ch/de/service/start/](http://www.medion.com/ch/de/service/start/).

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

## Note legali

Copyright © 2018

Ultimo aggiornamento: 08.10.2018

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene al distributore:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Germania**

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.





**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |  
Commercializzato da:**

MEDION AG  
AM ZEHNTHOF 77  
45307 ESSEN  
DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE/GERMANIA

**KUNDENDIENST · SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA** 25460



**0848 - 24 24 26**

0,08 CHF/Min.



**02 3600340**

Tariffa locale



**www.medion.ch**

Modell/Type/Modello:

MD 43871

12/2018

**3**

**JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI GARANZIA**